



---

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 13 JUIN 2022, À 20 H**

---

---

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, JUNE 13, 2022 AT 8 P.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
  - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 2 mai 2022 à 20 h
  - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 1er juin 2022 à 8 h 30
- 4. COMPTES PAYABLES**
- 5. RÈGLEMENTATION**

Avis de motion  
Dépôt d'un projet de règlement et  
Adoption du projet

  - 5.1. Règlement no ENT-2022-57 intitulé :  
Règlement concernant les ententes relatives aux travaux municipaux

Adoption

  - 5.2. Règlement de zonage no 90-58-103 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de ne plus permettre les usages commerciaux des Classes B-2, D-3, E-1 et les usages publics des Classes A et B dans la Zone 233C, d'ajouter les classes F-12 et F-13 (commerciale) et de modifier certaines dispositions particulières applicables à la Zone 233C - Deuxième (2ème) projet
  - 5.3. Règlement no PARC-2022-56 intitulé : Règlement sur les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels
  - 5.4. Règlement no 2013-54-9 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'ajouter des éléments causant des nuisances

**AGENDA**

- 1. OPENING OF THE MEETING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
  - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on May 2, 2022 at 8 p.m.
  - 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on June 1, 2022 at 8:30 a.m.
- 4. ACCOUNTS PAYABLE**
- 5. BY-LAWS**

Notice of motion  
Tabling of a draft by-law and  
Adoption of draft

  - 5.1. By-law No. AGR-2022-57 entitled :  
By-law concerning municipal works agreement

Adoption

  - 5.2. Zoning By-law No. 90-58-103 entitled :  
By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to no longer permit Class B-2, D-3, E-1 commercial uses and Class A and B public uses in Zone 233C, to add Classes F-12 and F-13 (commercial) and to amend certain specific provisions applicable to Zone 233C - Second (2nd) project
  - 5.3. By-law No. PARK-2022-56 entitled :  
By-law concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas
  - 5.4. By-law No. 2013-54-9 entitled : By-law amending by-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to add elements causing nuisances

**6. CONTRATS**Octroi

- 6.1. Appel d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 1) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux - Octroi
- 6.2. Appel d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 2) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux - Octroi
- 6.3. Appel d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 3) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux - Octroi
- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2022-23 : Acquisition de trois véhicules électriques 2022 ou plus récent - Octroi
- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2022-38 : Installation de fûts et réverbères - Octroi
- 6.6. Appel d'offres sur invitation Génie 2022-10-11 : Services professionnels pour la conception de plans et devis de travaux de réfection de la toiture - Complexe Sportif - Octroi
- 6.7. Appel d'offres sur invitation REC 2022-11 : Entretien du système de réfrigération de l'aréna avec trois (3) options de renouvellement - Octroi
- 6.8. Demande de prix TP-DP-2022-05 : Traitement au treeazin avec une (1) option de renouvellement - Octroi

Reconduction

- 6.9. Appel d'offres public Génie 2018-06 : Nettoyage de collecteurs d'égouts, de puisards de rue, de stormceptors et d'aires de décantation avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4ème) et dernière reconduction - Reconduction

Achat regroupé

- 6.10. Abrasifs d'hiver pour trois (3) ans – 2022-2025

**7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Autorisation de signature d'une offre d'achat
- 7.2. Consentement à ce qu'un fonctionnaire ou officier de la municipalité agisse comme inspecteur métropolitain local
- 7.3. Rapport du maire sur la situation financière de la municipalité – Dépôt
- 7.4. Rapport de la Greffière sur la formation du Conseil sur l'éthique et la déontologie en matière municipale - Dépôt

**6. CONTRACTS**Awarding

- 6.1. Public call for tenders T.P. 2022-09 (Lot 1) : Ash tree removal and woody debris collection - Awarding
- 6.2. Public call for tenders T.P. 2022-09 (Lot 2) : Ash tree removal and woody debris collection - Awarding
- 6.3. Public call for tenders T.P. 2022-09 (Lot 3) : Ash tree removal and woody debris collection - Awarding
- 6.4. Public call for tenders T.P. 2022-23 : Acquisition of three 2022 or newer electric vehicles - Awarding
- 6.5. Public call for tenders T.P. 2022-38 : Installation of posts and street lamps - Awarding
- 6.6. Call for tenders by invitation Génie 2022-10-11 : Professional services for the design of plans and specifications for roofing repairs - Sports Complex - Awarding
- 6.7. Call for tenders by invitation REC 2022-11 : Maintenance of the arena's refrigeration system with three (3) renewal options - Awarding
- 6.8. Request for quotation TP-DP-2022-05 : Treeazin treatment with one (1) renewal option - Awarding

Renewal

- 6.9. Public call for tenders Génie 2018-06 : Cleaning of sewer collectors, street catch basins, stormceptors and settling tanks with four (4) renewal options - Fourth (4th) and final renewal - Renewal

Group purchase

- 6.10. Winter abrasives for three (3) years - 2022-2025

**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Authorization to sign a purchase offer
- 7.2. Consent for a Municipal Officer to act as a Local Metropolitan Inspector
- 7.3. Mayor's Report on the Financial Position of the Municipality - Tabling
- 7.4. Town Clerk's Report on Training of the Council on Ethics and Professional Conduct in Municipal matters - Tabling

7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2022

7.5. Additional financial contribution to local community groups for the year 2022

## 8. RESSOURCES HUMAINES

8.1. Chef de division - Ressources financières - Services administratifs - Confirmation du statut d'employé régulier

8.1. Division Head - Financial Resources - Administrative Services - Confirmation of regular employee status

8.2. Contremaître - Voirie et gestion de contrats - Service des travaux publics - Nomination

8.2. Foreman - Roadworks and Contract Management - Public Works Department - Appointment

8.3. Chef de section - Programmation pour les aînés et activités culturelles - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination

8.3. Section Head - Seniors Programs and Cultural Activities - Recreation and Library Department - Appointment

8.4. Mécanicienne d'appareils motorisés - Service des travaux publics - Nomination et confirmation

8.4. Motorized Equipment Mechanic - Public Works Department - Appointment and Confirmation

## 9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

## 9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

### Dérogation mineure

### Minor exemption

9.1. Dérogation mineure no 2022-02 : Lot 1 991 931 du Cadastre du Québec - Zone 210C - 17 000 route Transcanadienne (Walmart)

9.1. Minor exemption No. 2022-02 : Lot 1 991 931 of the Quebec Cadastre - Zone 210C - 17 000 Trans-Canada Highway (Walmart)

9.2. Dérogation mineure no 2022-03 : Lot 6 480 539 du Cadastre du Québec - Zone 164R (Enseigne construction projetée)

9.2. Minor exemption No. 2022-03 : Lot 6 480 539 of the Quebec Cadastre - Zone 164R (Proposed construction sign)

9.3. Dérogation mineure no 2022-04 : Lot 6 044 936 du Cadastre du Québec - Zone 234C - 16 900 route Transcanadienne (Provigo/Starbucks)

9.3. Minor exemption No. 2022-04 : Lot 6 044 936 of the Quebec Cadastre - Zone 234C - 16 900 Trans-Canada Highway (Provigo/Starbucks)

### Plan d'implantation et d'intégration architecturale

### Site planning and architectural integration

9.4. PIIA Lot 1 992 008 du Cadastre du Québec - Zone 212C - 2986 boulevard Saint-Charles (Harvey's)

9.4. SPAIP Lot 1 992 008 of the Quebec Cadastre - Zone 212C - 2986 Saint-Charles boulevard (Harvey's)

9.5. PIIA Lot 1 992 226 du Cadastre du Québec - Zone 119R - 26 rue Lacey Green

9.5. SPAIP Lot 1 992 226 of the Quebec Cadastre - Zone 119R - 26 Lacey Green Street

## 10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

## 10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

## 11. ENVIRONNEMENT

## 11. ENVIRONMENT

## 12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

## 12. AGGLOMERATION BUSINESS

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 19 mai 2022

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on May 19, 2022

## 13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

## 13. GOVERNMENT BUSINESS

**14. RÉOLUTIONS D'APPUI**

14.1. Journée nationale de la sensibilisation du bien-être des personnes atteintes de cancer

14.2. Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées

**15. CORRESPONDANCE**

**16. AFFAIRES NOUVELLES**

**17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**14. SUPPORT RESOLUTIONS**

14.1. National Cancer Wellness Awareness Day

14.2. World Elder Abuse Awareness Day

**15. CORRESPONDENCE**

**16. NEW BUSINESS**

**17. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**18. ADJOURNMENT OF THE MEETING**



---

M<sup>e</sup> Annie Riendeau  
Greffière/Town Clerk  
Le 10 juin 2022/June 10, 2022